

# Fernbedienung

Bedienungsanleitung



## Einleitung

Die Fernbedienung ermöglicht eine einfache und diskrete Bedienung Ihrer Hörsysteme.

Durch ihre langlebige Batterie ist sie jederzeit einsatzbereit.



- |                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Seitenwahl            | 5. Hörprogrammwahl      |
| 2. Lautstärke erhöhen    | 6. Sonderfunktion       |
| 3. Lautstärke verringern | 7. Home (Startprogramm) |
| 4. Stummschaltung        | 8. Tastensperre         |

## Die Fernbedienung mit Hörsystemen verbinden

Um die Fernbedienung mit Ihren Hörsystemen zu verwenden, müssen Sie beide Geräte miteinander verbinden. Dieser Vorgang ist lediglich einmal notwendig, da sich beide Geräte, wenn sie eingeschaltet und in Reichweite sind, automatisch erkennen.

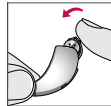
Sie können die Fernbedienung mit einem oder auch zwei Hörsystem(en) verbinden.

Inbetriebnahme:

1. Schieben Sie die Tastensperre von der Position rechts (gesperrt) nach links (entsperrt).



2. Setzen Sie eine volle Batterie in Ihre Hörsysteme und schließen Sie das Batteriefach. Platzieren Sie die Hörsysteme nicht weiter als 30 cm neben der Fernbedienung.



- **Hinweis:** Wenn Sie ein CROS System benutzen, schalten Sie Ihr Hörsystem und das CROS System aus. Schalten Sie daraufhin nur das Hörsystem ein, das CROS System bleibt ausgeschaltet.

3. Drücken und halten Sie die HOME Taste für 5 Sekunden.



4. Nach 5 Sekunden beginnen beide LED-Leuchten schnell zu blinken.



5. Verbindung eines **Hörsystem-Paares:**

Die linke LED leuchtet stetig blau nach 2+ Sekunden, die rechte LED leuchtet stetig rot nach 2+ Sekunden. Der Kopplungsprozess war für beide Hörsysteme erfolgreich. Falls nicht, wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5.

Verbindung des **linken** Hörsystems:

- Die linke LED leuchtet stetig blau nach 2+ Sekunden. Der Kopplungsprozess war für das linke Hörsystem erfolgreich. Falls nicht, wiederholen sie die Schritte 2 bis 5.

Verbindung des **rechten** Hörsystems:

- Die rechte LED leuchtet stetig rot nach 2+ Sekunden. Der Kopplungsprozess war für das rechte Hörsystem erfolgreich. Falls nicht, wiederholen sie die Schritte 2 bis 5.

6. Zur Prüfung der aktiven Verbindung drücken Sie die Lautstärketaste. In Ihrem Hörsystem sollte eine Änderung hörbar sein.



## Seitenwahl



Mit dem Schalter für die Seitenwahl können Sie gezielt Einstellungen nur an einem Hörsystem oder für beide Hörsysteme vornehmen.

### Beidseitige Hörsystemeinstellung:

Um beide Hörsysteme zur gleichen Zeit einzustellen, positionieren Sie den Schalter in der Mitte.

### Einseitige Hörsystemeinstellung:

Um eine Einstellung an nur einem Hörsystem vorzunehmen, positionieren Sie den Schalter rechts oder links. Tragen Sie nur ein Hörsystem, sendet die Fernbedienung das Signal automatisch an das richtige Hörsystem, unabhängig der Schalterposition.

## LED



Wird ein Befehl an das linke Hörsystem gesendet, blinkt die LED blau. Sie blinkt rot, wenn der Befehl an das rechte Hörsystem gesendet wird.

## Lautstärke verändern



Bei jedem Druck der Lautstärketaste, stellen Sie die Umgebungsgeräusche mit dem Pfeil nach unten leiser und mit dem Pfeil nach oben lauter ein.

## Home



Um Ihr Hörsystem in die Starteinstellung zurückzusetzen, drücken Sie die HOME Taste.

## Tastensperre

Um Änderungen über die Fernbedienung durchführen zu können, muss die Tastensperre entsperrt sein. Sperren Sie die Tasten, um ungewünschte Veränderungen zu vermeiden.



## Stummschaltung



Mit der Stummschaltung können Sie vorübergehend die Übertragung aller Geräusche in Ihre Hörsysteme ausschalten. Drücken Sie erneut die Taste der Stummschaltung, um die Übertragung wieder zu aktivieren.

---

**HINWEIS:** Sind die Hörsysteme stumm geschaltet, aktiviert der Druck jeder Taste die Hörsysteme wieder.

## Hörprogrammwahl



Ihre Hörsysteme können mit mehreren Hörprogrammen ausgestattet sein. Diese wählen Sie durch Druck der Hörprogrammtaste aus. Jeder Druck wechselt in das nächste Hörprogramm.

## Sonderfunktion (Favorit)



Folgende Sonderfunktionen können hinterlegt sein:

- **KEINE** - es tritt keine Veränderung bei Tastendruck auf.
- **Comfort Boost** - Bei Tastendruck werden störende Umgebungsgeräusche stärker reduziert. Für ein komfortables Hören. Erneuter Tastendruck schaltet diese Funktion wieder aus.
- **Zu Hörprogramm 4 springen** - Bei Tastendruck wird sofort Programm 4 aktiviert. Weitere Hörprogramme werden übersprungen.
- **Tinnitus Geräusch An/Aus** - Bei Tastendruck wird das hinterlegte Geräusch zur Linderung des Tinnitus gestartet oder gestoppt.

---

**HINWEIS:** Einige Funktionen sind abhängig vom HörsystemeModell.

## Umhängekordel (optional)

1. Führen Sie die Schlinge der Kordel durch die Aufnahme an der Unterseite der Fernbedienung.
2. Ziehen Sie das Ende etwas heraus und führen Sie die Kordel durch die Schlinge. Ziehen Sie sie fest.

**HINWEIS:** Die Umhängekordel ist ein optionales Zubehör. Fragen Sie Ihren Hörsystemekustiker danach.



## Hinweise zur Problembeseitigung

FEHLERBILD:	MÖGLICHE URSACHEN:	MÖGLICHE LÖSUNGEN:
LEDs leuchten nicht, wenn eine Taste gedrückt wird.	Die Fernbedienung ist gesperrt.	Entsperren Sie die Fernbedienung, indem Sie die Tastensperre von rechts nach links schieben.
LEDs leuchten, aber die Hörsysteme reagieren nicht.	Nachdem die Tastensperre entriegelt wurde, kann es einen Moment dauern, bis sich die Geräte wieder „gefunden“ haben.	Warten Sie ca. 1 Sekunde nachdem Sie die Tastensperre gelöst haben und drücken Sie dann eine Funktionstaste.
	Die Hörsysteme sind nicht mit der Fernbedienung verbunden.	Führen Sie den Kopplungsprozess beschrieben auf S. 4 durch.
	Der Batteriestatus der Hörsysteme unterstützt die Funkbefehle nicht mehr.	Setzen Sie eine neue Hörsystemebatterie ein.
Ein Paar von Hörsystemen lässt sich nicht verbinden.	Während der Kopplung wurde nur ein Hörsystem gefunden.	Stellen Sie sicher, dass während der Kopplung beide Hörsysteme aktiv und in Reichweite sind.
Nur ein Hörsystem empfängt den Umschaltbefehl.	Die Seitenwahl ist auf der rechten oder linken Position.	Stellen Sie den Schalter zur Seitenwahl in die mittlere Position.

## Regularien

### Wichtige Informationen



Die Entsorgung von Elektroaltgeräten folgt den örtlichen Bestimmungen

### Hinweis gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz

Geben Sie eine unbrauchbare Fernbedienung unbedingt an Ihren Hörsystemeakustiker oder eine andere autorisierte Entsorgungsstelle für Elektroaltgeräte zurück. Die Fernbedienung enthält elektronische Bauteile und darf aus diesem Grund niemals mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Legen Sie diese Bedienungsanleitung der Entsorgung bei, da Sie Informationen für das Entsorgungspersonal enthält.

### Informationen für Entsorgungsfachkräfte

Dieses Produkt enthält eine Lithium-Ionen-Polymer-Batterie. Entfernen der Batterie:

- Die Gehäusehälften mit einem kleinen Schraubendreher auseinander hebeln.
- Ziehen Sie den Batteriestecker von der Platine um einen versehentlichen Kurzschluss zu vermeiden.
- Hebeln Sie die Batterie mit einer flachen, breiten Klinge vom Gehäuse weg.

### Verwendungszweck

Die Fernbedienung ist ein Zubehör für wireless übertragende Hörsysteme. Sie ist zur Bedienung der Lautstärke und Hörprogramme bestimmt.

Die Fernbedienung ist klassifiziert als Typ B, Anwendungsteil der IEC 60601-1; Medizinproduktstandard.

Die Fernbedienung ist unter Berücksichtigung der Standards für Internationale Elektromagnetische Kompatibilitätskriterien entwickelt worden. Trotz dessen besteht die Möglichkeit von Störungen, verursacht durch Metalldetektoren, elektromagnetische Felder, medizinische Geräte, Radiowellen und elektrostatische Entladungen.

Die Fernbedienung kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Vermeiden Sie die Verwendung von Lösungsmitteln.

Sollten Sie implantierte Medizinprodukte wie einen Defibrillator oder Herzschrittmacher tragen, wenden Sie sich bitte an Ihren Facharzt bzw. den Hersteller des Medizinproduktes, um mögliche Risiken vorab zu klären. Sollten Sie sich einer MRI oder MRT Behandlung unterziehen müssen, wird zwingend empfohlen, die Fernbedienung nicht zu verwenden und bei Seite zu legen.

Die Fernbedienung ist nicht zertifiziert zur Nutzung in explosionsgefährdeten Umgebungen.

### Benutzung in Flugzeugen

Die Fernbedienung darf nur mit ausdrücklicher Erlaubnis des Flugpersonals verwendet werden.

### Internationaler Gebrauch

Die Fernbedienung und deren drahtlose Übertragung sind länderspezifisch lizenziert und arbeiten auf einer Radiofrequenz, die möglicherweise in anderen Ländern für diese Nutzungsart nicht freigegeben ist.

Das kann bei Ihren internationalen Reisen dazu führen, dass eventuell Störungen mit anderen elektronischen Geräten oder Störungen im Hörsystem auftreten.

Die Batterie der Fernbedienung ist nicht austauschbar. Versuchen Sie nicht, die Batterie zu wechseln.

Die Fernbedienung wurde für folgende Temperaturbedingungen entwickelt:

- Betriebstemperatur: -20 bis + 60 Grad Celsius, Luftfeuchtigkeit <95%, ohne Kondensation
- Lagerung: -40 bis +60 Grad Celsius

#### **Wir sind verpflichtet Sie auf Folgendes aufmerksam zu machen:**

**WICHTIGE HINWEISE:** Die Nutzung der Fernbedienung direkt neben anderen elektronischen Geräten sollte vermieden werden, da dies zu einer eingeschränkten Leistung führen kann. Ist eine solche Verwendung notwendig, achten Sie darauf, ob Ihre Hörsysteme und/oder das elektronische Gerät normal funktionieren.

**WICHTIGE HINWEISE:** Die Verwendung von Zubehör, Komponenten oder Ersatzteilen, die nicht vom Hersteller für dieses Gerät zugelassen sind, können zu einer erhöhten elektromagnetischen Emission und einer verringerten elektromagnetischen Immunität führen. Eine verminderte Leistungsfähigkeit kann die Folge sein.

**WICHTIGE HINWEISE:** Werden mobile Funkübertragungsgeräte in einem Abstand von bis zu 30 cm zur Fernbedienung verwendet, kann dies zu Leistungseinbußen führen. Sollte dies der Fall sein, erhöhen Sie den Abstand zwischen den beiden Geräten.

#### **Technische Beschreibung drahtlose Übertragung**

Die Fernbedienung arbeitet innerhalb des 2.4 - 2.4835 GHz Frequenzbandes mit einer max. Strahlungsenergie von 3dBm und Übertragungsmodulation vom Typ 1M06F1W mit der Bandbreite von 2 MHz.

Die Fernbedienung wurde getestet und entspricht folgenden Emissions- und Immunitätstests:

- IEC 60601-1-2 abgestrahlte Immunitätsanforderungen für ein Gruppe 1 Klasse B Gerät wie in CISPR 11 angegeben.
- RF-abgestrahlte Immunität bei einem Feldniveau von 10 V/m zwischen 80 MHz und 2,7 GHz sowie höheren Feldniveaus, wie in Tabelle 9 der IEC 60601-1-2 angegeben.
- Störfestigkeit für Magnetfelder bei einem Feldniveau von 30 A/m.
- Immunität auf ESD-Werte von +/- 8 kV geleitete Entladung und +/- 15 kV Luftentladung.

Die Fernbedienung wurde mit einer IP5X der IEC60529 eingestuft und ist gegen Staub geschützt.

Die Fernbedienung enthält keine austauschbaren Komponenten. Öffnen oder modifizieren Sie die Fernbedienung nicht.

Verbinden Sie die Fernbedienung nicht mit anderen externen Geräten, als in der Verwendung beschrieben.



## FCC/IC Information

FCC ID: EOA-24WR

IC: 6903A-24WR (Modell 600)

### FCC Notiz

Dieses Gerät stimmt mit Teil 15 der FCC Regulatorien und mit RSS-210 überein. Für den Betrieb gelten folgende Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen; und (2) das Gerät muss den Empfang von Interferenzen zulassen, einschließlich von Interferenzen, die einen ungewünschten Betrieb verursachen können.

**HINWEIS:** Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Interferenzen an Radio und/oder TV, die durch unauthorisierte Modifikation des Nutzers entstehen.

Die Starkey Hearing Technologies erklärt, dass dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und relevanten Bestimmungen der Directive 2014/53/EU ist. Eine Kopie der Declaration of Conformity kann bei der unten genannten Adresse angefordert werden oder über [docs.starkeyhearingtechnologies.com](https://docs.starkeyhearingtechnologies.com)

### Starkey Hearing Technologies

6700 Washington Ave. South

Eden Prairie, MN 55344 USA



EC REP

Starkey Laboratories (Germany) G.m.b.H

Weg beim Jäger 218-222

22335 Hamburg

Germany

CE   
2797

Folgende Symbole sind in dieser Bedienungsanleitung und auf der Fernbedienung in Verwendung.

Das Gerät produziert und empfängt Funksignale. Es können Störungen auftreten, wenn sich Geräte mit diesem Symbol in der Nähe befinden.



Fachgerechte Entsorgung.





